

комплекса, однако некоторые наречия, обозначающие направление движения (обратно, вперёд, туда, откуда) более широко представлены в заключительной части учебника. Такое расположение материала отражает определенную методическую стратегию: ознакомить обучающегося сначала с наиболее частотными в русской речи предложно-падежными формами и наречиями *дома/домой*, а затем продолжить работу, включая другие предложно-падежные формы и пространственные наречия.

ПРЕЦЕДЕНТНЫЕ ФЕНОМЕНЫ И ИХ РОЛЬ ПРИ ИЗУЧЕНИИ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО

Н. Трофимова

Зкурс, филологический факультет

Научный руководитель – ст. преп. **И.В. Шумкина**

Будучи формой социальной памяти, язык является отражением национальной культуры народа, говорящего на нем. Именно поэтому изучение русского языка как иностранного должно быть неразрывно связано с усвоением культуры русского народа. Усвоение культурной составляющей языка оказывается важным для адекватного понимания текстов, в особенности масс-медиа. Русские тексты, звучащие по телевидению, радио, напечатанные в газетах и журналах непонятны для иностранцев, такие тексты требуют в ряде случаев небуквального понимания. Прецедентные феномены, достаточно частотное явление в публицистике, представляют особую сложность для иностранцев, изучающих русский язык.

Целью нашей работы является определение места и роли прецедентных феноменов в языковом сознании современного носителя русского языка, а также создание системы работы с прецедентными феноменами в процессе преподавания русского языка как иностранного. Основой для создания методики работы послужило поле прецедентных феноменов, связанных со сферой-источником «Детская литература», а именно – прецедентные концепты из сказки А. Н. Толстого «Приключения Буратино или Золотой ключик». Это связано с тем, что данные феномены часто носят иронический характер в СМИ и различные концептуальные смыслы. Мы разработали упражнения для иностранных студентов, обучающихся на продвинутом этапе.

Опираясь на работу Е.А.Нахимовой, мы выделили минимум, необходимый для изучения – те прецедентные феномены, которые часто используются на страницах периодической печати. Сюда относятся следующие прецедентные имена: простодушный *Буратино*, злобный *Карabas Барabas*, долгожительница черепаха *Тортила*, красивая кукла *Мальвина*, хитрая лиса *Алиса*, её спутник кот *Базилио*. Прецедентные ситуации: *Папа Карло, создавший ожившую куклу; Буратино, закопавший свои деньги на поле чу-*

дес и ожидающий урожая; кот Базилио и лиса Алиса, стремящиеся обмануть простодушного мальчика. А также прецедентные высказывания: Это просто праздник какой-то! Плакали наши денежки [1].

Предлагаемая нами методика обучения должна включать в себя несколько этапов.

На первом этапе урока происходит ознакомление студентов с прецедентными текстами. Студентам предлагается самостоятельно прочесть сказку А.Н. Толстого «Приключения Буратино или Золотой ключик». На следующем занятии предлагаются к просмотру отрывки из музыкального фильма «Приключения Буратино», снятого в 1975 году.

Следующий этап занятий с ПФ характеризуется формированием навыков узнавания и правильного понимания смысла прецедентного феномена. Для этого необходимо выполнить семантизацию, например, при работе с прецедентным именем Буратино возможны задания такого типа: опираясь на следующие ассоциативные пары, определите, кто такой Буратино. Далее следует предъявление учащимся современных контекстов употребления данной единицы. Например, «Пи Дидди – самый богатенький Буратино». Автор статьи имеет в виду, что рэпер очень сильно разбогател. Далее ученикам предлагаются несколько небольших текстов (газетные тексты, статьи из блога), в которых они встретят прецедентные имена. Данные отрывки необходимо прочитать, отыскать в тексте прецедентные имена, ответить на предлагаемые вопросы, например: какие цели преследует автор, не говоря прямо о событии? Как можно выразить авторскую мысль другими словами?

На третьем этапе работы предполагается контроль усвоения и закрепление нового материала. Цель закрепляющих упражнений - сформировать умение и навыки распознавания прецедентных феноменов в публицистическом тексте. Возможны такие практические задания: заполнение пропусков при минимальном контексте, составление предложений, а также составление диалогов и монологов с крылатыми выражениями. Также, на третьем этапе, чтобы создать мотивацию у студентов и вызвать у них интерес к чтению периодических изданий, преподаватель может использовать в работе газетный текст.

Также отметим, что обращение к прецедентным феноменам привносит в урок элемент отдыха, смену видов деятельности, что способствует позитивному настрою учащихся. Изучение прецедентных феноменов на уроках должно способствовать формированию положительной мотивации в изучении русского языка, культуры России.

Библиографический список

1. Нахимова Е.А. Прецедентные имена в массовой коммуникации. Екатеринбург, 2007. URL: <http://www.philology.ru/linguistics2/nakhimova-07a.htm>